



義大利 Italy

吉瓦哥與朗黛拉劇團
《手牽手馬戲團》

Girovago & Rondella Family Theatre
– 《*Manoviva*》



A microcosm where the characters are two skilled hands. The Puppets are made by five parts: one head, two hands and two feet. They fit a hand's five fingers. This way the hand becomes an incredible puppet with an infinite range of possible expressions. Two characters, Manin and Manon introduce the audience to a fantastic world where the hands can be two talented circus acrobats and unforgettable dramatic scenes. Manoviva is hand-made with natural latex by Girovago and Rondella and has performed in eighteen different countries in the world proving that it has no frontiers.

Award: CRITICS AWARD BEST SHOW FIL - Festival Internacional Intercâmbio de Linguagens RIO DE JANEIRO BRAZIL 2015

演出劇碼介紹：

巡演歐洲無數藝術節，深受大人、小孩喜愛！手指穿戴上小手小腳，化身精巧戲偶，極具趣味又饒富詩意。

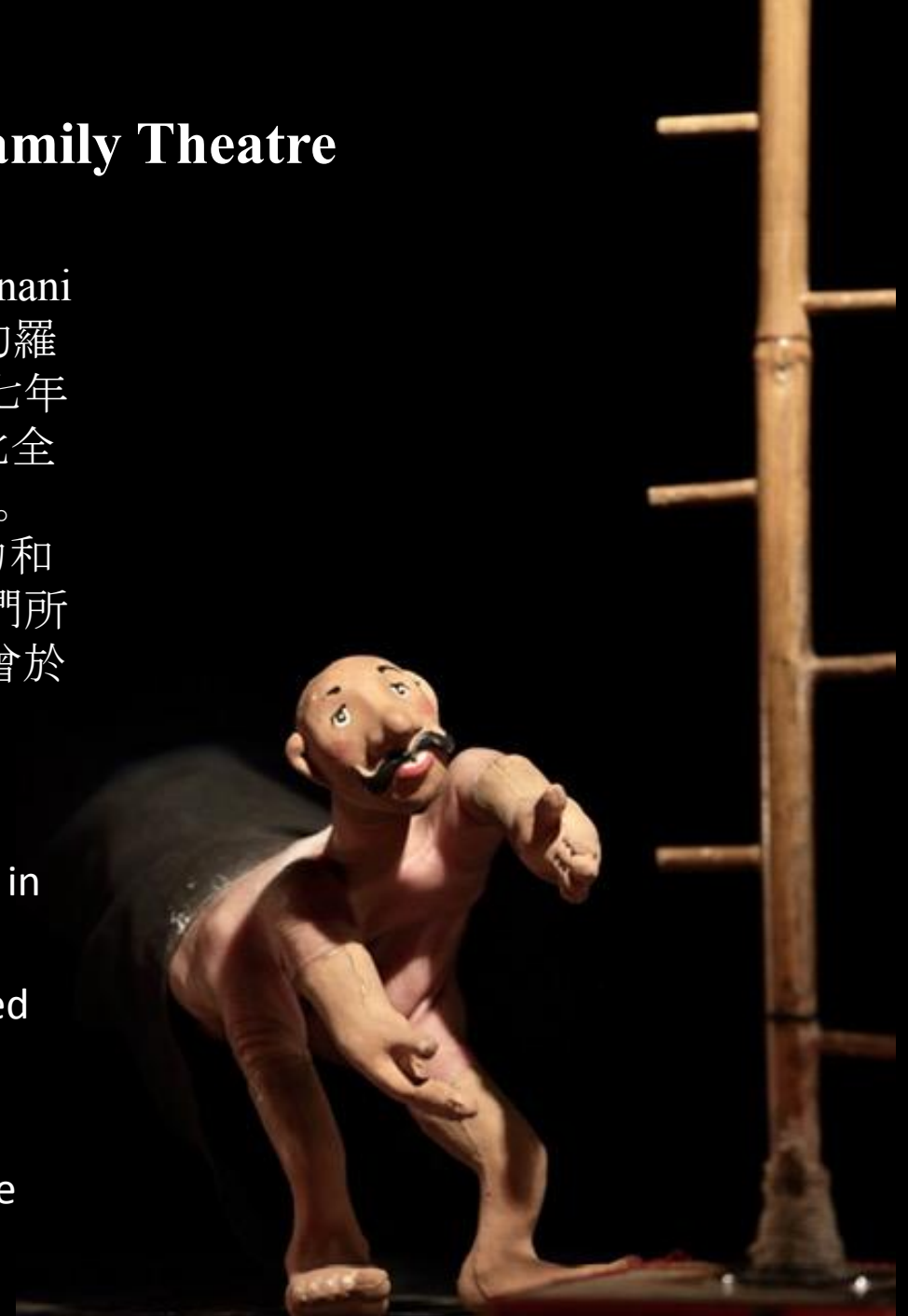
《手牽手馬戲團》的兩位主角：光頭男馬寧與紅裙子的瑪儂，帶來精彩的指尖上的馬戲特技，有如置身在夏卡爾畫作的寫意表演，一動一靜皆是偶戲中的雙極品享受！



吉瓦哥與朗黛拉劇團Girovago & Rondella Family Theatre

吉瓦哥與朗黛拉劇團由來自默劇和音樂的背景的Marco Grignani和Federica Lacomba這對夫妻創辦，一開始兩人彼此在希臘的羅德斯島相遇，便一同在希臘島嶼與土耳其沿岸旅行和表演，七年後(1987)年成立了Girovago and Rondella Family Theater，自此全心投入巡迴表演的工作，也移居義大利並加入家族二代成員。吉瓦哥與朗黛拉劇團致力於尋求偶戲劇場中超現實的想像力和群眾接受度的融合，演出受到大人與小孩的喜愛，沈浸在他們所創造的小小精巧世界裡，常年在歐洲各地巡演無數，2011年曾於受邀到雲林偶戲節演出。

The theater company Girovago e Rondella was founded in 1987; after various experiences of mime, music and applied arts in Greece, and they are now based in Italy. The company is constantly touring in many countries. Their shows can be defined popular yet poetic, Easy to understand but with a very subtle touch that comes out in every moment of life. The second generation is naturally born as actors and actress and they make the company grow prosperously.



演出及設計團隊:

編劇: Marco Grignani, Federica Lacomba
導演: Marco Grignani, Federica Lacomba
戲偶設計: Marco Grignani, Federica Lacomba
燈光設計&執行: Tommaso Grignani
表演者: Marco Grignani, Federica Lacomba

Creative Staff:

writers: Marco Grignani, Federica Lacomba
directors: Marco Grignani, Federica Lacomba
puppet designers: Marco Grignani, Federica Lacomba
Light designer: Tommaso Grignani
Performers: Marco Grignani, Federica Lacomba



2019 利澤偶聚祭工作人員表

藝術顧問：林璟如

藝術總監：鄭嘉音

行政總監：曾麗真

技術總監：喻行

行銷顧問：李菁萍

行銷宣傳：高嘉慧

行政統籌：涂秋香

專案企劃：梁雅婷

前台經理：陳湘綺

卡樂趴藝術市集統籌：張培樺

國際事務與票務統籌：呂學臻

行政執行：林雨璇

活動執行：余孟儒 阮義 陳敬皓 陳韻如

總務：涂端貴 鄭勝文

財務：曾于珈

節目技術統籌：Helmi Fita

技術執行：許俞苓 馬翊淳

利澤老街導覽：林文明 陳敬皓

講座口譯：白斐嵐

攝影：林筱倩

影像紀錄：光源氏影像工作室

主視覺設計：Tippaporn Soontornjamorn (Juey)

平面設計統籌：大桔美術設計工作室

特派員：

王怡心 林依潔 林愛誼 林燕惠 金崇慧 張仟渝 張雅珍 郭昭伶
陳怡潔 陳建丞 曾益暉 曾淑泓 游媛晰 湯貝爾 程翎 黃惠如
楊千昀 楊捷如 葉宜芳 葉嘉綺 鄒承皓 廖怡嘉 蔡欣蓉 謝佳璇
謝宜君 藍祥瑛



指導單位：文化部 贊助：國家文化藝術基金會

主辦單位：無獨有偶工作室劇團 共同主辦：利澤國際偶戲藝術村

協辦單位：宜蘭縣政府文化局、宜蘭縣五結鄉公所、利生牙醫診所、利澤簡民家館

藝術家指定民宿：小國生活 Neverland

特別感謝：100種理想、Tutor ABC T館x華嫻的音樂藝想世界、BBH宜蘭媽咪交流團、利澤簡永安宮、利澤簡文教促進會、利澤社區發展協會、利澤國小、宜蘭親子活動社團、佛光大學文化資產與創意學系

合作夥伴：ACE比利時進口軟糖、帕默B&B、彩虹灣、利澤國中、宜蘭縣壯圍親子館、紅豆民宿、幸福蝸牛、真愛民宿、新光保全、綠舞國際觀光飯店、橘之鄉、戀戀小棧